



L C I E

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Composants destinés à être utilisés en atmosphères explosibles

Directive 94/9/CE

3 Numéro de l'attestation d'examen CE de type

LCIE 03 ATEX 0005 U

4 Composant :

Boîte à bornes pour moteur asynchrone triphasé

Type : TB – M2BA... ou TB – M2AA...

5 Demandeur : ABB Oy, Electrical Machines, LV Motors

6 Adresse : Strombergin Puistotie 5
65100 Vaasa - FINLANDE

7 Ce composant et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que ce composant est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction de composants destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N°60001561/6.

9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :

-EN 50014 (1997) + amendements 1 à 2,
-EN 50019 (2000).

10 Le signe U lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cette attestation ne doit pas être confondue avec celle destinée à un appareil ou un système de protection. Cette attestation partielle peut être utilisée comme base pour l'attestation d'un appareil ou d'un système de protection.

11 La présente attestation d'examen CE de type porte uniquement sur la conception, l'examen et l'essai du composant spécifié conformément à la directive 94/9/CE. D'autres exigences de la Directive sont applicables au procédé de fabrication et de livraison de ce composant. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

12 Le marquage du composant devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :

II 2 G
EEx e II

Fontenay-aux-Roses, le 22 août 2003

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Components intended for use in potentially explosive atmospheres

Directive 94/9/EC

3 EC type Examination Certificate number

LCIE 03 ATEX 0005 U

4 Component :

Terminal box for three phase asynchronous motor

Type : TB – M2BA... or TB – M2AA...

5 Applicant : ABB Oy, Electrical Machines, LV Motors

6 Address : Strombergin Puistotie 5
65100 Vaasa - FINLAND

7 This component and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this component has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of components intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II of the Directive. The examination and test results are recorded in confidential report No. 60001561/6.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :

-EN 50014 (1997) + amendments 1 to 2,
-EN 50019 (2000).

10 If the sign U placed after the certificate number indicates that this certificate must not be mistaken with a certificate intended for an equipment or protective system. This partial certification may be used as a basis for certification of an equipment or protective system.

11 This EC Type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified component in accordance to the directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this component. These are not covered by this certificate.

12 Marking of the component shall include the following :

II 2 G
EEx e II

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Timbre sec / Dry seal

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may be reproduced in full and without any change

LCIE	33, av du Général Leclerc	Tél : +33 1 40 95 60 60	Société anonyme à directoire
Laboratoire Central	BP 8	Fax : +33 1 40 95 86 56	et conseil de surveillance
des Industries Electriques	92266 Fontenay-aux-Roses cedex	contact@lcie.fr	au capital de 15 745 984 €
Une société de Bureau Veritas	France	www.lcie.fr	RCS Nanterre B 408 363 174



LCIE

(A1) **ANNEXE**

(A1) **SCHEDULE**

(A2) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

(A2) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 03 ATEX 0005 U

LCIE 03 ATEX 0005 U

(A3) Description du composant :

(A3) Description of component :

Boîte à bornes pour moteur asynchrone triphasé
Type : TB – M2BA... ou TB – M2AA...

Terminal box for three phase asynchronous motor
Type : TB – M2BA... or TB – M2AA...

Cette boîte à bornes est utilisable avec les moteurs asynchrones triphasés suivants.

This terminal box can be used with the following three phase asynchronous motors.

Types des moteurs / Motor types	Attestation d'examen CE de type / EC type examination certificate
M2BA 80 M4AR - M2AA 80 M4AR M2BA 80 M4BR - M2AA 80 M4BR M2BA 80 M2AR - M2AA 80 M2AR M2BA 80 M2BR - M2AA 80 M2BR M2BA 80 M6AR - M2AA 80 M6AR M2BA 80 M6BR - M2AA 80 M6BR M2BA 80 M8AR - M2AA 80 M8AR M2BA 80 M8BR - M2AA 80 M8BR	LCIE 03 ATEX 6025
M2BA 90 S4BR - M2AA 90 S4BR M2BA 90 L4BR - M2AA 90 L4BR M2BA 90 S2BR - M2AA 90 S2BR M2BA 90 L2BR - M2AA 90 L2BR M2BA 90 L6BR - M2AA 90 L6BR M2BA 90 S6BR - M2AA 90 S6BR M2BA 90 L8AR - M2AA 90 L8AR	LCIE 03 ATEX 6026
M2BA 100 L4BR - M2AA 100 L4BR M2BA 100 L4AR - M2AA 100 L4AR M2BA 100 L8BR - M2AA 100 L8BR M2BA 100 L2AR - M2AA 100 L2AR M2BA 100 L2BR - M2AA 100 L2BR M2BA 100 L6BR - M2AA 100 L6BR M2BA 100 L8AR - M2AA 100 L8AR	LCIE 03 ATEX 6027
M2BA 112 M4AR - M2AA 112 M4AR M2BA 112 M2AR - M2AA 112 M2AR M2BA 112 M6AR - M2AA 112 M6AR M2BA 112 M8AR - M2AA 112 M8AR	LCIE 03 ATEX 6028
M2BA 132 S4AR - M2AA 132 S4AR M2BA 132 M4AR - M2AA 132 M4AR M2BA 132 S2AR - M2AA 132 S2AR M2BA 132 S2BR - M2AA 132 S2BR M2BA 132 S2CR - M2AA 132 S2CR M2BA 132 S6AR - M2AA 132 S6AR M2BA 132 M6AR - M2AA 132 M6AR M2BA 132 M6BR - M2AA 132 M6BR M2BA 132 S8AR - M2AA 132 S8AR M2BA 132 M8AR - M2AA 132 M8AR	LCIE 03 ATEX 6029

Différentes variantes sont disponibles en fonction de la taille des moteurs.

Different variations are available depending on motor size.



LCIE

(A1) ANNEXE

(A1) SCHEDULE

(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 03 ATEX 0005 U (suite)

LCIE 03 ATEX 0005 U (continued)

(A3) Description du composant :

La boîte à bornes comprend les composants suivants :

- Bornier type KL 155 certifié sous le numéro PTB 00 ATEX 3124 U ou équivalent
- Bornier type KL 253 certifié sous le numéro PTB 00 ATEX 3125 U ou équivalent
- Bornier type 07-9702-0220/1 certifié sous le numéro PTB 99 ATEX 3117 U ou équivalent

Le marquage est le suivant :

ABB OY, Electrical Machines, LV Motors

Adresse

Type : TB – M2BA... ou TB – M2AA...*

N° de fabrication : ...

Année de construction : ...

Ex II 2 G

EEx e II

LCIE 03 ATEX 0005 U

NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

Un = ...V *

In = ...A *

* Selon le modèle de moteur sur lequel est monté la boîte à bornes

Le marquage CE est accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système approuvé de qualité (0081 pour le LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné.

(A4) Documents descriptifs :

Dossier technique N°2010 Rév. 0 daté du 22 août 2003.

Ce document comprend 14 rubriques (11 pages).

(A5) Conditions spéciales pour une utilisation sûre :

Néant.

(A6) Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé :

Conformité aux normes européennes EN 50014 (1997 + amendements 1 et 2) et EN 50019 (2000).

Vérifications et épreuves individuelles

Les épreuves individuelles des composants inclus dans la boîte à bornes relèvent des attestations d'examen CE de type les concernant.

(A3) Description of component :

The terminal box includes the following components :

- Type KL 155 clamping board certified under PTB 00 ATEX 3124 U or equivalent
- Type KL 253 clamping board certified under PTB 00 ATEX 3125 U or equivalent
- Type 07-9702-0220/1 certified under PTB 99 ATEX 3117 U or equivalent

Marking is as following :

ABB OY, Electrical Machines, LV Motors

Address

Type : TB – M2BA... or TB – M2AA...*

Serial number : ...

Year of manufacturing : ...

Ex II 2 G

EEx e II

LCIE 03 ATEX 0005 U

DO NOT OPEN WHILE ENERGIZED

Un = ...V *

In = ...A *

* Depending on the motor model which is used with the terminal box

The CE marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the approved quality system (0081 for LCIE).

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments.

(A4) Descriptive documents :

Technical file No. 2010 Rev. 0 dated August 22nd, 2003.

This file includes 14 items (11 pages).

(A5) Special conditions for safe use :

None.

(A6) Essential Health and Safety Requirements:

Conformity to the European standards EN 50014 (1997 + amendments 1 and 2) and EN 50019 (2000).

Individual examinations and tests

Individual examinations and tests of the components, which are included into the terminal box must be done to the concern EC-type examination certificates.